

Caution
Attention
Precaución

EN
The screws provided are designed to be used with the wooden wall studs only. If you are unable to locate a wall stud, or if any of the screws miss the studs, the product should not be used.

FR
Les vis à bois fournies avec cette barre d'appui ne doivent être utilisées que dans des montants en bois. Si il vous est impossible de localiser un montant ou si une vis ne s'y enfonce pas adéquatement, nous vous déconseillons l'utilisation de ce produit.

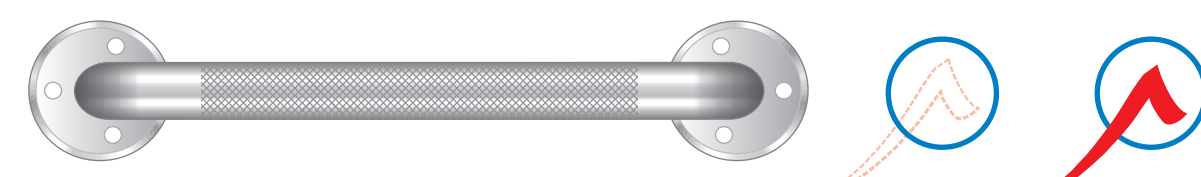
SP
Los tornillos suministrados están diseñados para ser utilizados solamente en los montantes de madera del armazón de la pared. Si no puede localizar los montantes, o si alguno de los tornillos no queda fijo en un montante, el producto no deberá ser utilizado.

IT
Le viti fornite sono progettate per essere adoperate solo con montanti di legno. Se non si riesce a individuare i montanti nella parete o si innerscono viti in punti diversi dal montante, non usare il prodotto.

DE
Die mitgelieferten Schrauben dürfen ausschließlich in die Holzständer der Wand geschraubt werden. Falls Sie keinen Holzständer in der Wand lokalisieren können, oder wenn eine der Schrauben nicht in einem montant ou si une vis ne s'y enfonce pas adéquatement, nous vous déconseillons l'utilisation de ce produit.

NL
De meegeleverde schroeven zijn uitsluitend ontworpen voor gebruik met houten wandstijlen. Als u de plaats van de wandstijlen niet kunt vinden, of als een van de schroeven de wandstijf mist, dan mag het product niet worden gebruikt.

Attenzione
Achtung
Let op



1 Check all parts • Vérifiez toutes les pièces • Verifique todas las piezas
Controllo dei componenti • Überprüfen Sie alle Teile • Controleer alle onderdelen

EN
• Position the grab bar where you would like it to be, on the wall.
• Find the wall studs and align the grab bar according to these. Then use appropriate drill bit for the wall material, drill a hole that will enable you to reach the stud with the mounting hardware. Do not drill through the wooden wall stud.
Note: an appropriate drill bit (ceramic, stone, etc.) will ensure that minimal damage will occur, to the wall.

FR
• Positionnez la barre d'appui à l'endroit désiré sur le mur.
• Déterminez la position des montants dans le mur et alignez la barre d'appui avec ceux-ci.
A l'aide d'un marteau, indiquez ensuite sur le mur l'endroit où les vis doivent être insérées. Percez le mur et les montants à l'aide d'une perceuse dotée d'une meche appropriée au matériau recouvrant le mur. Ne percez pas à travers les montants.
Note: l'utilisation d'une meche appropriée (céramique, pierre, etc.) minimisera les dommages causés au mur.

SP
• Coloque la barra de apoyo en el sitio de la pared que usted desee.
• Localice los montantes en la pared y alinee la barra de apoyo sobre ellos. A continuación, identifique con un marcador los lugares donde adecuada para el material de la pared, perforo un agujero que le permita llegar al montante con la quincaillería de montaje. No perforo a través del montante de la pared de madera.
Nota: una broca apropiada (cerámica, piedra, etc.) asegurará de que los daños que puedan causarse sean mínimos.

NL
• Plaats de handgreep waar u deze wilt hebben op de muur.
• Zoek de wandstijlen op en zet de handgreep hiermee in lijn. Gebruik dan een markeringsspen om aan te geven waar de gaten voor de schroeven moeten komen. Boor met een boor die geschikt is voor het materiaal van de muur een gat zodat u de wandstijf met de bevestigingsmiddelen kunt bereiken. Boor niet door de houten wandstijf heen.
Opmerking: een geschikt boortje (keramisch, steen enz.) zal ervoor te zorgen dat de schade aan de wand tot een minimum beperkt blijft.

DE
• Platzieren Sie den Haltegriff in der gewünschten Position an der Wand.
• Lokalisieren Sie die Holzständer der Wand und richten Sie den Haltegriff danach aus. Markieren Sie dann die Stellen für die Schrauben. Verwenden Sie einen für das Wandmaterial geeigneten Bohrer und bohren Sie ein Loch, das es ermöglicht, die Montage-Hardware im Holzständer zu befestigen. Bohren Sie nicht durch den Holzständer der Wand hindurch.
Hinweis: Verwenden Sie einen geeigneten Bohrer (Keramik, Stein etc.), um Beschädigungen der Wand zu vermeiden.

IT
• Posizionare la maniglia di sostegno nel punto prescelto sulla parete.
• Individuare i montanti nella parete, allineare la maniglia di sostegno in corrispondenza ai montanti e contrassegnare con un evidenziatore a punt in cui praticare i fori per le viti. Usando una punta di trapano appropriata per il materiale della parete, eseguire fori di profondità adatta a raggiungere i montanti di legno con la punta, senza penetrare con la punta nei montanti.
Nota: una punta da trapano appropriata (ceramica, pietra ecc.) assicura che si arrechino danni minimi alla parete.

2 Preparation • Préparation • Voorbereiding
Preparazione • Vorbereitung • Voorbereiding

5 year limited warranty
Garantie limitée de 5 ans
Garantiá limitada de 5 años

Garanzia limitata di cinque anni
Fünfjährige eingeschränkte Gewährleistung
Vijf jaar beperkte garantie

EN
This AquaSense® product is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for five (5) years. This warranty does not extend to non-durable components which are subject to normal wear and replacement. Any alterations, abuse, misuse, or accidental damage voids this warranty. Rental of this product voids warranty. For replacement or repair under warranty, please call:
CANADA & INTL: 866-752-1363 (Monday to Friday, 8 am to 5 pm EST)
USA: 866-694-5085 (Monday to Friday, 8 am to 5 pm EST)
For more information on this, or any other AquaSense® product, visit: www.myAquaSense.com

FR
Ce produit AquaSense® est garanti à vie contre toute défectuosité de matériaux ou de fabrication, pour une période de cinq (5) ans. Cette garantie ne s'applique pas aux composantes non durables, qui sont sujettes à l'usure normale et au remplacement. Toute modification, usage abusif ou impropre, ainsi que les dommages accidentels annulent cette garantie. La location de ce produit en annule la garantie. Pour remplacement ou réparation en vertu de cette garantie, communiquez avec nous au :
CANADA ET INTL : 866-752-1363 (du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNE)
ÉTATS-UNIS : 866-694-5085 (du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h HNE)
Pour en savoir plus sur ce produit, ou sur tout autre produit AquaSense®, visitez le www.myAquaSense.com.

ESP
Este producto AquaSense® está garantizado como libre de defectos en materiales y mano de obra durante cinco (5) años. Esta garantía no cubre los componentes no durables, que están sujetos al desgaste normal y reemplazo. En caso de cualquier alteración, abuso, uso erróneo o daño accidental esta garantía quedará anulada. El alquiler de este producto anula la garantía. Para el reemplazo o la reparación bajo garantía, llame por favor :
CANADÁ ET INTL : 866-752-1363 (de lunes a viernes, de 8 de la mañana a 5 de la tarde, hora normal del Este)
E.E.U.U. : 866-694-5085 (de lunes a viernes, de 8 de la mañana a 5 de la tarde, hora normal del Este)
Para más información sobre este u otros productos Aquasense®, visite www.myAquaSense.com

IT
Si garantisce che questo prodotto AquaSense® sarà esente da difetti di materiali e lavorazione per cinque (5) anni. Sono esclusi da questa garanzia i componenti non durevoli, soggetti a normale usura e sostituzione. Eventuali alterazioni, abusi o danni accidentali annullano la garanzia. Il noleggio di questo prodotto annulla la garanzia. Per la sostituzione o riparazioni nell'ambito di validità della garanzia, chiamare:
CANADA E ALTRI PAESI FUORI DEGLI USA: 866-752-1363 (da lunedì a venerdì, dalle 08:00 alle 17:00 fuso orario della Costa orientale [GMT – 5 ore])
USA: 866-694-5085 (da lunedì a venerdì, dalle 08:00 alle 17:00 fuso orario della Costa orientale [GMT – 5 ore])
Per ulteriori informazioni su questo o qualsiasi altro prodotto Aquasense, visitare : www.myAquaSense.com

DE
Für dieses AquaSense®-Produkt besteht eine fünfjährige (5 J.) Garantie auf die Fehlerfreiheit von Material und Verarbeitung. Diese Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Verschleißteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen. Vorgenommene Veränderungen, unsachgemäße oder missbräuchliche Verwendung sowie versehentliche Beschädigungen sind von dieser Gewährleistung ausgenommen. Bei Vermietung dieses Produkts verfällt die Gewährleistung. Telefonnummer für Kundenservice-Anfragen und Garantiefälle:
KANADA & INTERNATIONALE: 866-752-1363 (Montag bis Freitag, 14-23 Uhr)
USA: 866-694-5085 (Montag bis Freitag, 14-23 Uhr)
Weitere Informationen über dieses oder andere Aquasense-Produkte erhalten Sie unter www.myAquaSense.com

NL
Dit AquaSense®-product is gedurende vijf (5) jaar gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie strekt zich niet uit tot niet-duurzame bestanddelen die aan normale slijtage en vervanging onderhevig zijn. Alle aanpassingen, misbruik, verkeerd gebruik of ongelukken die schade kunnen veroorzaken maken deze garantie ongeldig. Verhuur van dit product maakt de garantie ongeldig. Bel voor vervanging of herstel krachtens de garantie:
CANADA & INTL: 866-752-1363 (maandag tot vrijdag, 8.00 tot 17.00 uur EST)
VS: 866-694-5085 (maandag tot vrijdag, 8.00 tot 17.00 uur EST)
Meer informatie hierover, of over alle overige Aquasense-producten vindt u op www.myAquaSense.com

REV 2 0115 PIN 861-785100



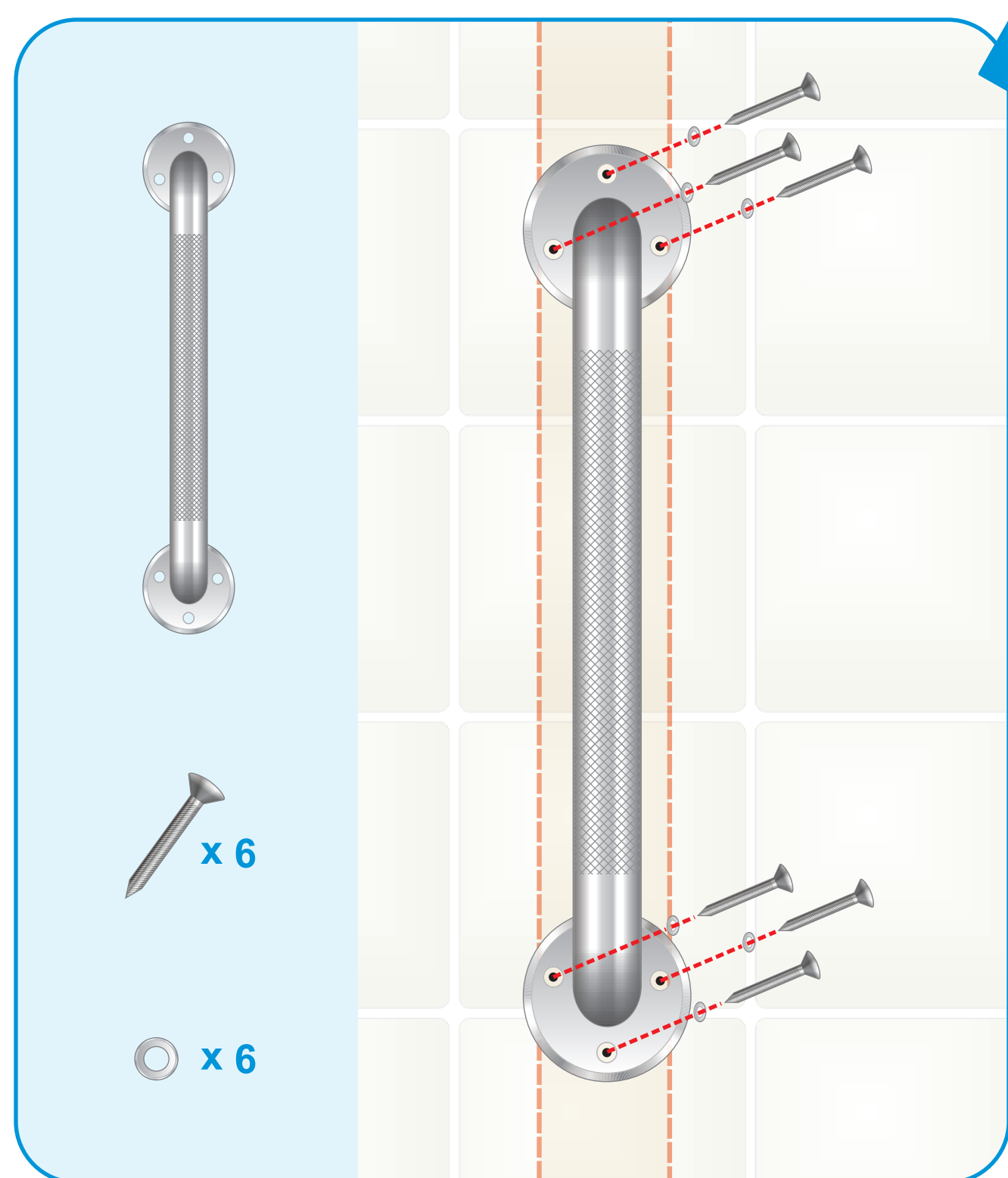
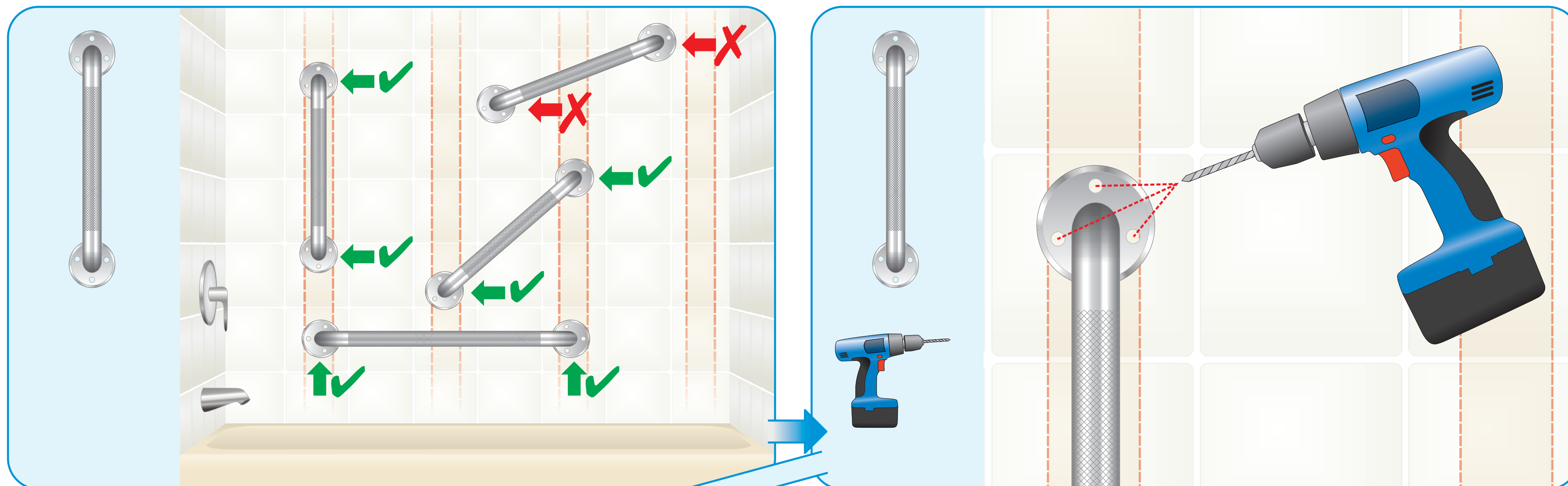
User's Manual
Manuel d'instructions
Manual del usuario
Manuale dell'utente
Gebrauchsanleitung
Gebruiksaanwijzing

785-100, 102, 104, 106, 108

SPECIFICATIONS	Project: 785-1XX Quickstart (Outside)	
	Item No.: 785-1XX Part No.: 861-785100	
	Flat Size: 22" x 17"	
	Assembled size: When folded: 11" x 8.5"	
	Colours: _B/W XCMYK _Spots:	
	Special Instructions: French Fold, Double Sided	
Generated by: Véronique Descormiers		

3

Setup • Installation • Montaje
Installazione • Montage • Montage



Caution Attention Precaución

EN

For proper installation, the grab bar should always be aligned with the mounting brackets positioned over wall studs. The screws must go through the wall board or tile and into the wall studs for solid support. Standard wall stud spacing is usually 16 or 24 inches between stud centers.

For added safety when using grab bars, the following steps are recommended:

1. Always be sure grab bars are correctly and securely installed. Never use grab bars if any looseness in the attachments is noticed.
2. Securely grip grab bars before beginning any bath or toilet activity. Use caution on wet tub and wet floor surfaces. Check grab bars regularly to be sure the attachments are secure. Tighten loose screws making sure they are still solidly secured in the wall stud. To clean grab bars, wipe with a soft cloth, using mild soap and water.

FR

Pour assurer une pose adéquate, aligner la barre d'appui et ses supports de montage avec les montants situés dans le mur. On obtiendra un support solide en vissant à travers les tuiles et le mur, jusque dans les montants. Les montants sont normalement placés tous les 16 ou 24 pouces, calculé à partir du centre de chaque montant.

Pour plus de sécurité, les précautions suivantes sont recommandées :

1. Toujours vérifier que les barres d'appui sont fixées solidement. Ne pas utiliser le produit si les pièces fixées sont desserrées.
2. Empoigner solidement la barre d'appui avant d'utiliser la toilette ou la baignoire. Soyez toujours prudent lorsque la baignoire ou le plancher est mouillé.

Vérifier régulièrement que les vis sont solidement vissées dans le montant. Nettoyer les barres d'appui à l'aide d'un linge doux et avec de l'eau et du savon.

SP

Para una instalación correcta, la barra de agarre deberá estar siempre alineada con los soportes de montaje fijados en los montantes de la pared. Los tornillos tienen que atravesar la placa de pared o azulejo, y fijarse en los montantes de la pared para obtener un soporte sólido. El espaciamiento estándar de los montantes de pared es por lo general 16 o 24 pulgadas entre los centros de los montantes.

Para mayor seguridad cuando se utilizan barras de apoyo, se recomiendan los siguientes pasos:

1. Asegúrese siempre de que las barras de sujeción han sido instaladas de forma correcta y segura. Nunca utilice barras de apoyo si nota alguna flojedad en los accesorios.
2. Sujétese a la barra de agarre antes de comenzar cualquier actividad de baño o aseo. Tenga cuidado con las superficies mojadas de la bañera o del de piso.

Verifique las barras de agarre con regularidad para asegurarse de que los accesorios estén seguros. Apriete los tornillos que estén alojados asegurándose de que estén todavía sólidamente fijados en el montante de la pared. Para limpiar las barras de apoyo, use un paño blando, utilizando agua y un jabón suave.

Attenzione Achtung Let op

IT

Ai fini della corretta installazione, la maniglia di sostegno deve essere allineata con le staffe di fissaggio postizionate in corrispondenza dei montanti. Le viti devono penetrare nel pannello o nelle piastrelle della parete e nei montanti affinché il supporto sia saldo. La distanza tra i centri di due montanti consecutivi in genere è pari a 40 o 61 centimetri.

Per ulteriore sicurezza quando si impugna la maniglia di sostegno, seguire queste indicazioni:

1. Accertarsi sempre che la maniglia di sostegno si installata correttamente e saldamente; mai usarla se si nota che è allentata nei punti di fissaggio.
2. Impugnare bene la maniglia di sostegno prima di iniziare qualsiasi attività nella vasca da bagno o nel water. Prestare attenzione se le superfici della vasca da bagno o il pavimento sono bagnati.

Verificare periodicamente che la maniglia di sostegno sia fissata saldamente. Serrare le viti eventualmente allentatesi, accertandosi che siano inserite bene nei montanti. Per pulire la maniglia di sostegno, usare un panno morbido con acqua e sapone neutro.

DE

Für eine ordnungsgemäße Installation muss der Haltegriff stets auf die über den Holzstäben positionierten Montageklammern ausgerichtet werden. Um einen stabilen Halt zu gewährleisten, müssen die Schrauben durch die Wandschicht/Fliesen in die Holzstäbe hineinreichen. In der Regel betragen die Abstände zwischen den Holzstäben 40 oder 61 cm.

Für die zusätzliche Sicherheit bei der Verwendung von Haltegriffen wird folgendes empfohlen:

1. Achten Sie stets darauf, dass die Haltegriffe korrekt und sicher montiert werden. Verwenden Sie Haltegriffe nie, wenn diese locker angebracht wurden.
2. Halten Sie sich sicher an den Haltegriffen fest, bevor Sie Ihre Aktivitäten im Badezimmer beginnen. Bei einem nassen Badewannen- oder Badezimmerboden ist Vorsicht geboten.

Überprüfen Sie die Haltegriffe regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese korrekt und fest angebracht sind. Ziehen Sie lose Schrauben fest und achten Sie darauf, dass diese fest im Holzständer verschraubt sind. Wischen Sie die Haltegriffe zur Reinigung mit einem weichen Tuch mit Wasser und einer milden Seife ab.

NL

De handgreep kan alleen goed worden gemonteerd als hij wordt uitgelijnd met de montagebeugels boven de wandstijlen. De schroeven geven alleen stevige steun als ze door de wandplaat of de tegel heen gaan en in de muur zitten. Standaard zit er meestal 40 of 61 cm afstand tussen het midden van de wandstijlen.

Voor extra veiligheid bij het gebruik van handgrepen worden de volgende stappen aanbevolen:

1. Zorg er altijd voor dat de handgrepen juist en stevig worden gemonteerd. Gebruik de handgreep nooit wanneer u merkt dat de bevestiging ook maar iets los zit.
2. Pak de handgreep stevig vast voordat u in het bad of op het toilet gaat zitten. Wees voorzichtig als de badkuip of de vloer nat is.

Controleer de handgrepen regelmatig om er zeker van te zijn dat de bevestigingen goed vast zitten. Draai losse schroeven vasten controleer of ze nog stevig in de wandstijl zitten. Reinig de handgrepen met een zachte doek en een mild sopje.

SPECIFICATIONS

Project: 785-1XX Quickstart (Inside)

Item No.: 785-1XX Part No.: 861-785100

Flat Size: 22" x 17"

Assembled size: **When folded:** 11" x 8.5"

Colours: _B/W XCMYK _Spots:

Special Instructions: **French Fold, Double Sided**

Generated by: Véronique Descormiers